







IT - SCHEDA PRODOTTO  
EN - PRODUCT DATA SHEETS  
FR - FICHE DE PRODUIT  
NL - PRODUCTKAART  
DE - PRODUKTDATENBLATT  
ES - FICHA DEL PRODUCTO  
PT - FICHA DO PRODUTO  
PL - KARTA PRODUKTU  
CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU  
SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU  
RO - FIȘA PRODUSULUI  
HU - TĚRMĚKISMERTETŐ ADATLAP  
SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA  
HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA  
GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ  
BG - ПРОДУКТОВ ФИШ  
LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ  
ET - TOOTEKIRJELDUS  
DK - PRODUKTBLAD  
SE - INFORMATIONSBLAG

# SCHEDA PRODOTTO

(EU 2015/1186)



| <b>IT - SCHEDA PRODOTTO</b><br><b>EN - PRODUCT DATA SHEETS</b><br><b>FR - FICHE DE PRODUIT</b><br><b>NL - PRODUCTKAART</b><br><b>DE - PRODUKTDATENBLATT</b><br><b>ES - FICHA DEL PRODUCTO</b><br><b>PT - FICHA DO PRODUTO</b>   | <b>PL - KARTA PRODUKTU</b><br><b>CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU</b><br><b>SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU</b><br><b>RO - FIȘA PRODUSULUI</b><br><b>HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP</b><br><b>SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA</b><br><b>HR- INFORMACIJSKI LIST</b><br><b>PROIZVODA</b>                                | <b>GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ</b><br><b>BG - ПРОДУКТОВ ФИШ</b><br><b>LT - GAMINIO VARDINIŲ</b><br><b>PARAMETRŲ LENTELĖ</b><br><b>ET - TOOTEKIRJELDUS</b><br><b>DK - PRODUKTBLAD</b><br><b>SE - INFORMATIONSBLAGD</b> |   |   |   |   |  |         |             |         |            |            |            |
|---|---|---|---|---|---|---|--|---------|-------------|---------|------------|------------|------------|
| Marchio<br>Brand<br>Marque<br>Merk<br>Marke<br>Marca<br>Marka<br>Značka<br>Značka   | Marca<br>Márka<br>Blagovna znamka<br>Marka<br>Мάρка<br>Марка<br>Ženklas<br>Kaubamārk<br>Mærke<br>Märke  |    |  |  |  |  |  |         |             |         |            |            |            |
| Modello<br>Model<br>Modèle<br>Model<br>Modell<br>Μοντέλο<br>Модел<br>Modelis<br>Model<br>Model<br>Modell  | Model<br>Modell<br>Model<br>Model<br>Μοντέλο<br>Модел<br>Modelis<br>Mudel<br>Model<br>Modell  |   |   |   |   |   |  | K00K 80 | K00K 90 4.0 | K00K 87 | K00K60 4.0 | K00K67 4.0 | K00K70 4.0 |
| Classe di Efficienza Energetica<br>Energy Efficiency Class<br>Classe d'Efficacité Énergétique<br>Energie-efficiëntieklasse<br>Energieeffizienzklasse<br>Clase de eficiencia energética<br>Classe de Eficiência Energética<br>Klasa efektywności energetycznej<br>Třída energetické účinnosti<br>Trieda energetickej účinnosti | Clasa de randament energetic<br>Energiahatékonyasági osztály<br>Razred energetske učinkovitosti<br>Razred energetske učinkovitosti<br>Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης<br>Клас на енергийна ефективност<br>Energijos efektyvumo klasė<br>Energiatõhususe klass<br>Energiklasse<br>Energieeffektivitetsklass |   |   |   |   |   |  | A+      | A+          | A+      | A+         | A+         | A+         |
| Potenza termica diretta<br>Direct heat output<br>Puissance thermique directe<br>Rechtstreeks thermisch vermogen<br>Direkte Heizleistung<br>Potencia térmica directa<br>Potência térmica direta<br>Bezpośrednia moc cieplna<br>Přímý tepelný výkon<br>Priamy tepelný výkon   | Putere termică directă<br>Közvetlen hőteljesítmény<br>Neposredna toplotna moć<br>Izravna toplinska snaga<br>Άμεση θερμική ισχύς<br>Директна топлинна мощност<br>Tiesioginė šiluminė galia<br>Otsene soojusvõimsus<br>Direkte termisk effekt<br>Direkt värmeeffekt   |   |   |   |   |   |  | 7,5     | 7,5         | 7,5     | 6,2        | 6,2        | 6,2        |

|  |  |      |      |      |      |      |     |
|--|--|------|------|------|------|------|-----|
| Potenza termica indiretta<br>Indirect heat output<br>Puissance thermique indirecte<br>Onrechtstreeks thermisch vermogen<br>Indirekte Heizleistung<br>Potencia térmica indirecta<br>Potência térmica indireta<br>Posredna moc cieplna<br>Nepřímý tepelný výkon<br>Nepriamy tepelný výkon  | Putere termică indirectă<br>Közvetett hőteljesítmény<br>Posredna toplotna moč<br>Neizravna toplinska snaga<br>Έμμεση θερμική ισχύς<br>Инди́ректна топли́нна мо́щность<br>Netiesioginė šiluminė galia<br>Kaudne soojusvõimsus<br>Indirekte termisk effekt<br>Indirekt wärmeeffekt   | -    | -    | -    | -    | -    | -   |
| Indice di efficienza energetica<br>Energy Efficiency Index<br>Índice de eficiencia energética<br>Energie-efficiëntie-index<br>Energieeffizienzindex<br>Índice de eficiência energética<br>Índice de eficiência energética<br>Wskaźnik efektywności energetycznej<br>Index energetické účinnosti<br>Index energetické účinnosti   | Indice de randament energetic<br>Energiahatékonysági mutató<br>Kazalo energetske učinkovitosti<br>Indeks energetske učinkovitosti<br>Δείκτης ενεργειακής απόδοσης<br>Индекс на енергийна ефективност<br>Energijos efektyvumo indeksas<br>Energiatõhususe indeks<br>Indeks energieeffektivitet<br>Energieeffektivitetsindex | 110  | 110  | 110  | 111  | 111  | 111 |
| Efficienza utile alla potenza termica nominale<br>Useful energy efficiency at nominal heat output<br>Rendement utile à la puissance thermique nominale<br>Efficiëntie nuttig voor het nominaal thermisch vermogen<br>Nutzleistung für die nominale Heizleistung<br>Eficiencia útil a la potencia térmica nominal<br>Eficiência útil com potência térmica nominal<br>Wydajność użytkowa dla znamionowej mocy cieplnej<br>Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu<br>Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone<br>Eficientă utilă la puterea termică nominală<br>Hasznos hatásfok névleges hőteljesítményen<br>Izkoristek pri nominalni toplotni moči<br>Korisna učinkovitost pri nazivnoj toplinskoj snazi<br>Ωφέλιμη απόδοση της ονομαστικής θερμικής ισχύος<br>Полезна ефективност при номинална топлинна мощност<br>Naudingasis efektyvumas esant nominaliai šiluminei galiai<br>Kasutegur nominaalsel soojusvõimsusel<br>Nyttevirkning ved nominel termisk effekt<br>Nyttoverkningsgraden vid nominell wärmeeffekt | 82,5   | 82,5 | 82,5 | 84,1 | 84,1 | 84,1 |     |

|  |   |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|---|
| Efficienza utile al carico minimo<br>Useful energy efficiency at minimum load<br>Rendement utile à la charge minimale<br>Efficiëntie nuttig voor de minimale last<br>Nutzleistung für die Mindestlast<br>Eficiencia útil con la carga mínima<br>Eficiência útil com carga mínima<br>Wydajność użytkowa dla minimalnego obciążenia<br>Užitečná účinnost při minimálním zatížení<br>Užitočná účinnosť pri minimálnom zaťažení<br>Eficiența utilă la sarcină minimă<br>Hasznos hatásfok minimális terhelésen<br>Izkoristek pri minimalni obremenitvi<br>Toplinska učinkovitost pri minimalnom opterečenju<br>Ωφέλιμη απόδοση σε ελάχιστο φορτίο<br>Полезная эффективность при минимален товар<br>Naudingasis efektyvumas esant mažiausiai apkrovai<br>Kasutegur minimaalsel koormusel<br>Nyttevirkning ved minimal belastning<br>Nyttoverkningsgraden vid minimibelastning  | - | - | - | - | - | - |
| <p>Rispettare le avvertenze e le indicazioni di installazione e manutenzione periodica riportate nei capitoli dedicati del manuale di istruzioni<br/>         Comply with the installation and periodic maintenance warnings and indications shown on the dedicated chapters of the instructions manual.<br/>         Respecter les mises en garde et les indications d'installation et d'entretien périodique fournies dans les chapitres spécifiques du manuel d'instruction.<br/>         Respecteer de waarschuwingen en voorschriften voor de installatie en het periodiek onderhoud aangegeven in de toegewijde hoofdstukken van de handleiding.<br/>         Die Warnhinweise und die Anweisungen für die Installation und die regelmäßige Wartung einhalten, die in den entsprechenden Kapiteln des Bedienungshandbuchs enthalten sind.<br/>         Cumpla con las advertencias y las indicaciones de instalación y de mantenimiento periódico, indicadas en los capítulos específicos del manual de instrucciones.<br/>         Respeitar as advertências e as indicações de instalação e manutenção periódica apresentadas nos capítulos específicos do manual de instruções.<br/>         Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek dotyczących instalacji i okresowej konserwacji, podanych w odpowiednich rozdziałach instrukcji obsługi.<br/>         Dodržujte upozornění a pokyny pro instalaci a pravidelnou údržbu v odpovídajících kapitolách tohoto návodu k obsluze.<br/>         Dodržavajte upozornenia a pokyny týkajúce sa inštalácie a pravidelnej údržby v osobitných kapitolách tohto návodu na obsluhu.<br/>         Respectați avertizamentele și indicațiile de instalare și întreținere periodică indicate în capitolele corespunzătoare din manualul de instrucțiuni.<br/>         Kövesse a használati útmutató vonatkozó szakaszaiban szereplő beszerelési és karbantartási előírásokat és figyelmeztetéseket.<br/>         Upošteвайте opozorila in navodila za nameščanje in redno vzdrževanje, ki so opisana v ustreznih poglavjih navodil za uporabo.<br/>         Pridrżavajte se upozorenja i uputa za instalaciju i periodično održavanje u posebnim poglavljima priručnika za uporabu.<br/>         Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες εγκατάστασης και περιοδικής συντήρησης που αναφέρονται στα κεφάλαια του εγχειριδίου των οδηγιών.<br/>         Спазвайте предупрежденията и указанията за монтаж и периодична поддръжка, посочени в съответните глави на ръководството с инструкции.<br/>         Laikykite specialiuose instrukcijų vadovo skyriuose pateiktų perspėjimų ir montavimo bei periodinės techninės priežiūros nurodymų.<br/>         Järgige kasutusjuhendis sisalduvaid juhiseid paigalduseks ja korraliseks hoolduseks.<br/>         Overhold advarselne og instruktionerne for installation og periodisk vedligeholdelse, der er angivet i instruktionsvejledningen.<br/>         Respektera de bestämmelser och anvisningar för installation och löpande underhåll som anges i de specifika kapitlen i handboken.</p> |   |   |   |   |   |   |

**CADEL srl**

FREEPOINT by Cadel

Via Foresto Sud, 7  
 31025 Santa Lucia di Piave (TV) - ITALY

[www.cadelsrl.com](http://www.cadelsrl.com)  
[www.free-point.it](http://www.free-point.it)